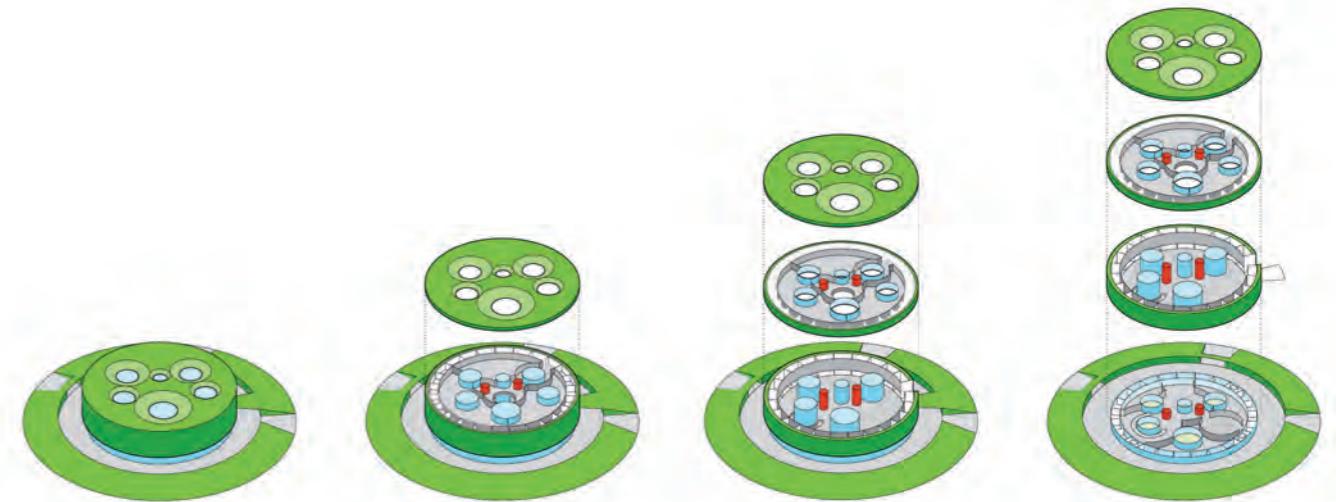
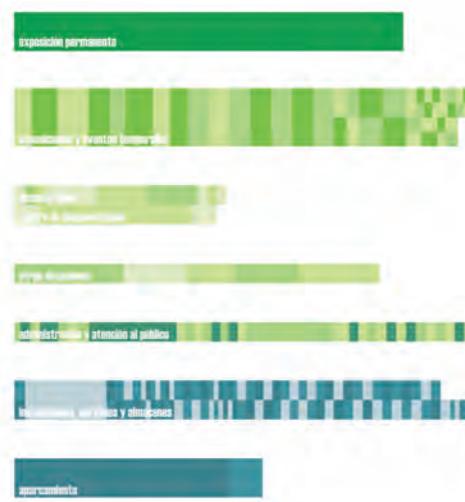
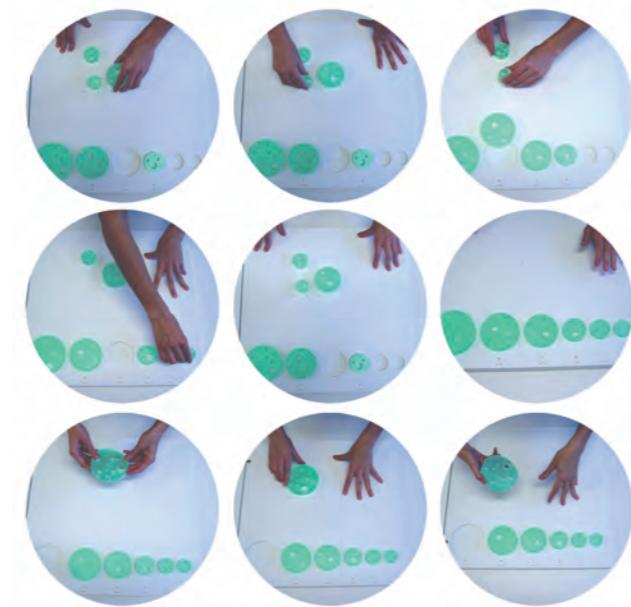


# MUSEO DE AUTOMOCIÓN

## AUTOMOBILE MUSEUM

ESPAÑA  
TORREJÓN DE LA CALZADA, MADRID, SPAIN 2006-

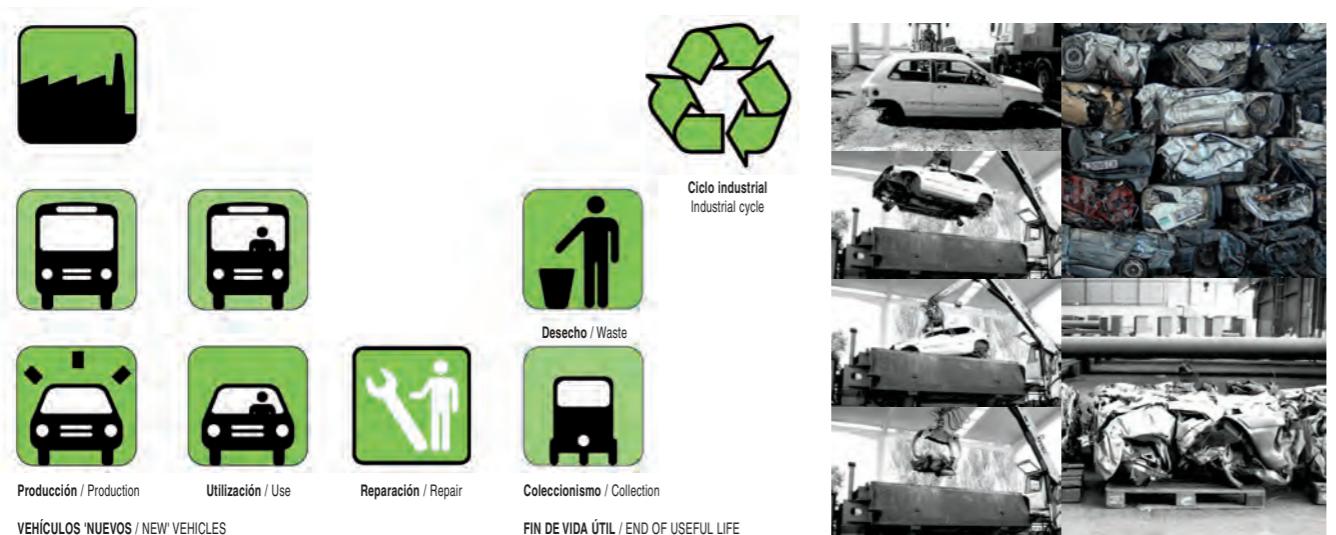


El Museo de Automoción se instala en una porción de territorio delimitada por la antigua carretera de Toledo, actual acceso al pueblo. The Automobile Museum is installed on a plot of land bounded by the old Toledo Road, now the sliproad for the Torrejón de la Calzada township, and by the new highway which veers from north to northeast at the point where it passes, diverging like the air, to the carrossery of the cars in movement that transit. Y también existe otro elemento delimitador de la parcela as it makes contact with the bodywork of the moving cars. There is also another defining feature of the allotment: an old cella; una antigua cañada real, un tercer orden de delimitación. Éste podría resultar secundario, pero si embargo, hace presente el royal livestock route, a third boundary level. Although this may be of secondary importance, it does bring the origins of this origen del lugar en el que nos encontramos, recordándonos la evolución y transformación sufrida en los anillos territoriales que rodean the site to the forefront, reminding us of the evolution and transformation process involved in the creation of the territorial rings las ciudades. Evolución que no sólo ha dependido del crecimiento industrial y postindustrial, sino que debe su viabilidad a uno de around the large cities. Not only has this evolution depended on industrial and post-industrial growth, but its very viability relies sus derivados fundamentales: el automóvil. on one of its fundamental derivatives: the automobile.

Debido al propio lugar de emplazamiento, el edificio, al insertarse en el solar, debe atenerse a unas ciertas restricciones de asentamiento, las cuales derivan tanto en unas Due to the location, when the building is inserted in the allotment, it has to obey several siting restrictions which give rise to a number of rules of the game ciertas reglas de juego como en unas normas de mutación del propio edificio. El solar tiene una superficie aproximada de unos 60.000 m<sup>2</sup>. Sin embargo, aparece ahora un último and also regulations governing its mutation. The site covers an area of approximately 60,000 m<sup>2</sup>. There is, however, one final natural border that crosses the borde natural que atraviesa la parcela, el Arroyo de las Varahondas, disgregándola en dos porciones de unos 30.000 m<sup>2</sup>. Será el sector norte, el colindante con la antigua calle de Toledo, el que sirva de lugar de asentamiento para el Museo de Automoción.

highway, will be used as a site for the Automobile Museum. A la hora de insertarse el edificio en la parcela surgen unos nuevos límites o trazados delimitadores del New boundary limits or lines appeared when the building was inserted in the allotment, in asentamiento, en esta ocasión virtuales y no materiales; los retranqueos obligatorios para this case virtual rather than material: the compulsory setback from the motorway and respeto de las inmediaciones de la autovía y la carretera modelan un nuevo contorno the highway have shaped a new possible outline with a form that resembles a triangle de asentamiento posible con una forma semejante a la triangular. Esta forma es la que angle. This form is what has finally generated the first decision regarding the building's finalmente genera la primera decisión en cuanto a la materialización del edificio: el edificio will be cylindrical. The circumference that is tangential to the boundary lines establishes an optimum relationship between the deconstructed blece una relación óptima entre masa edificada y espacio libre, vinculando así inequívocamente el edificio al lugar.





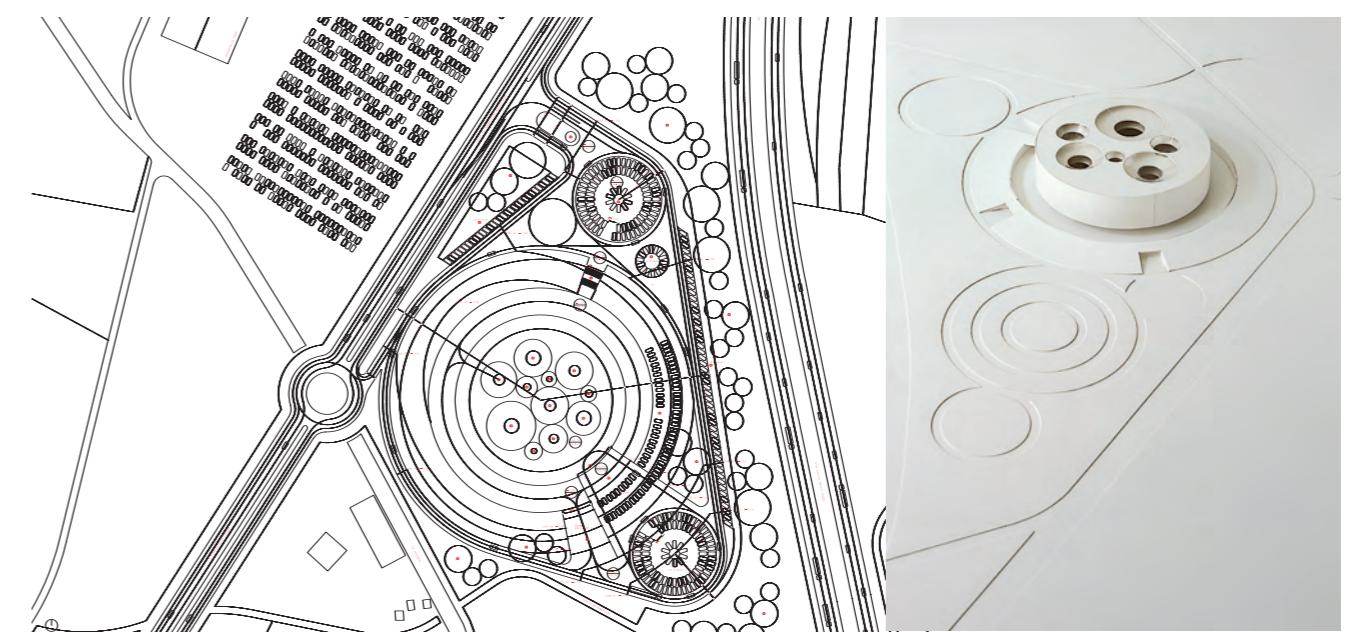
Su figura cilíndrica, junto a su gran tamaño, tratarán de establecer relaciones con una de las tipologías más atractivas de la geografía española, haciendo una reinterpretación del circo, y su antecesor el coliseo romano. Pero, a la vez, debido a su disposición en el paisaje, se referirá a las grandes fortificaciones castellanas medievales: el castillo y la torre. El carácter fortificado del edificio, que podríamos considerar como la segunda decisión relativa a la materialización del edificio, surge también de su relación con el entorno inmediato. De esta manera, el edificio se envuelve en una fábrica metálica y masiva, un muro de introspección que lo protege cerrándose al exterior y provocando dos situaciones complementarias: por una parte, se produce el volcado de las percepciones de los visitantes hacia el interior, mientras que por otra parte cierra it off to the outside world and triggering two complimentary situations: projecting the visitors' perceptions inwardly and at the same time making the building perceptible to the transport infrastructure that cords it off.



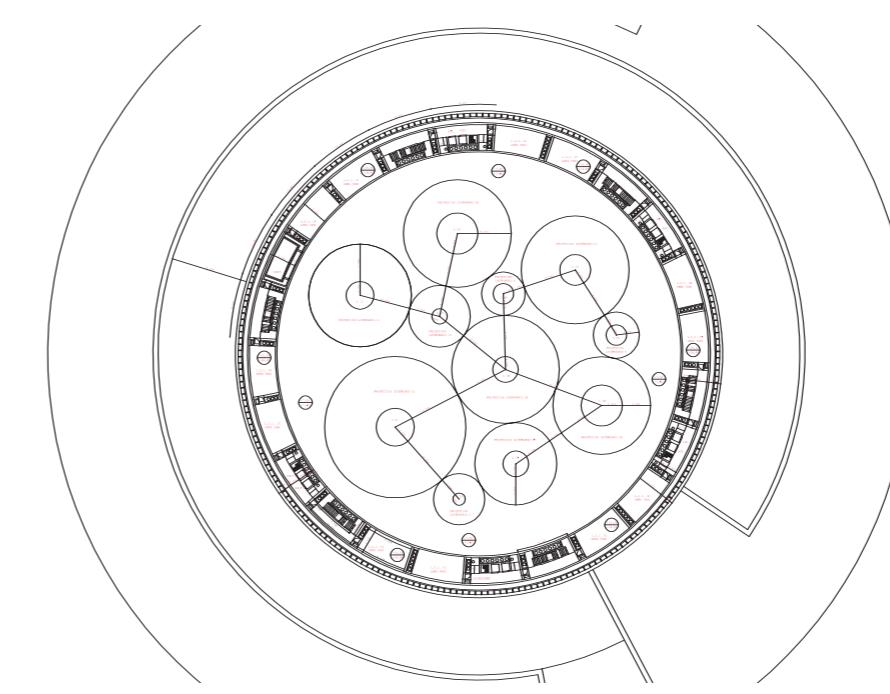
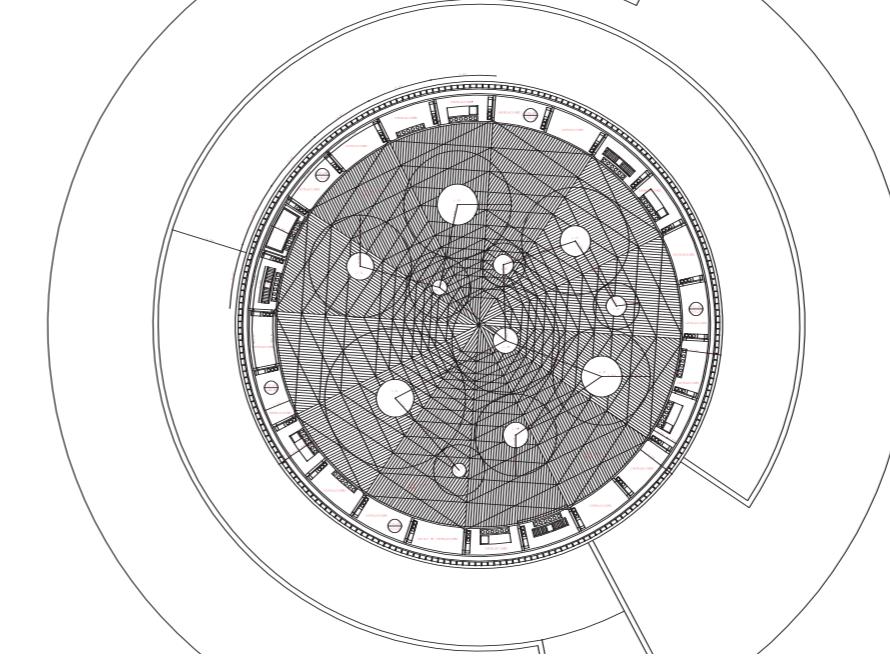
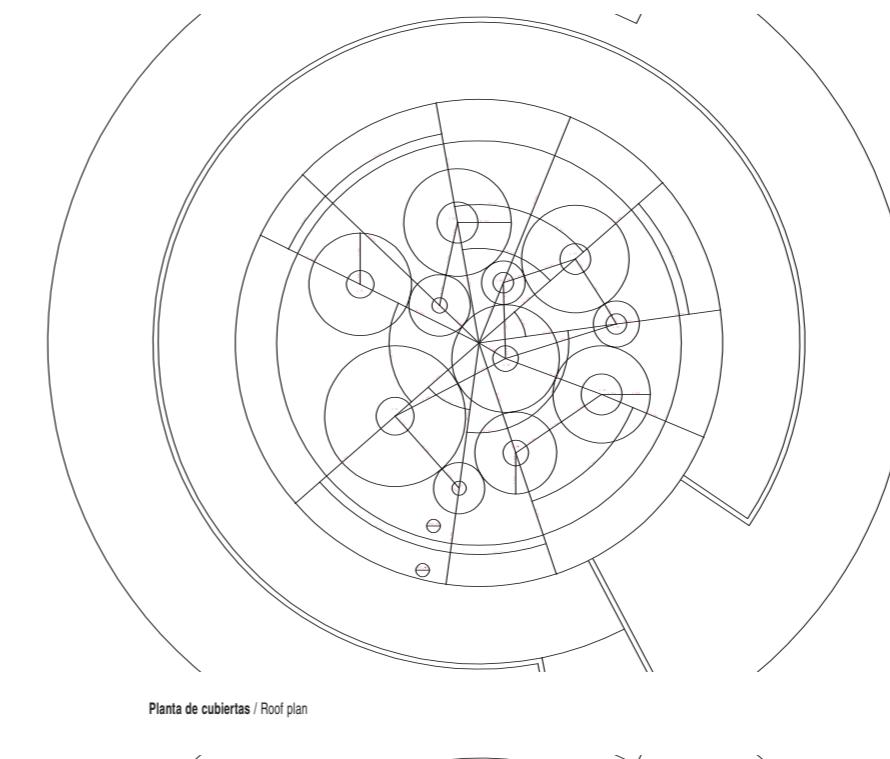
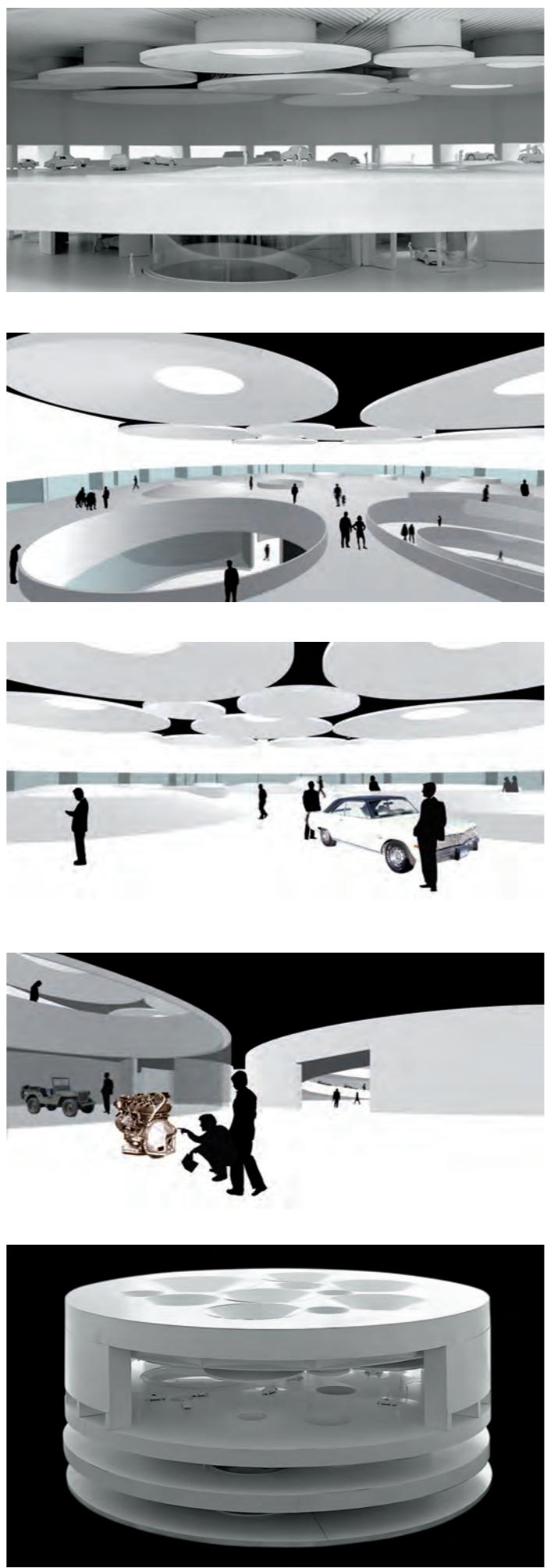
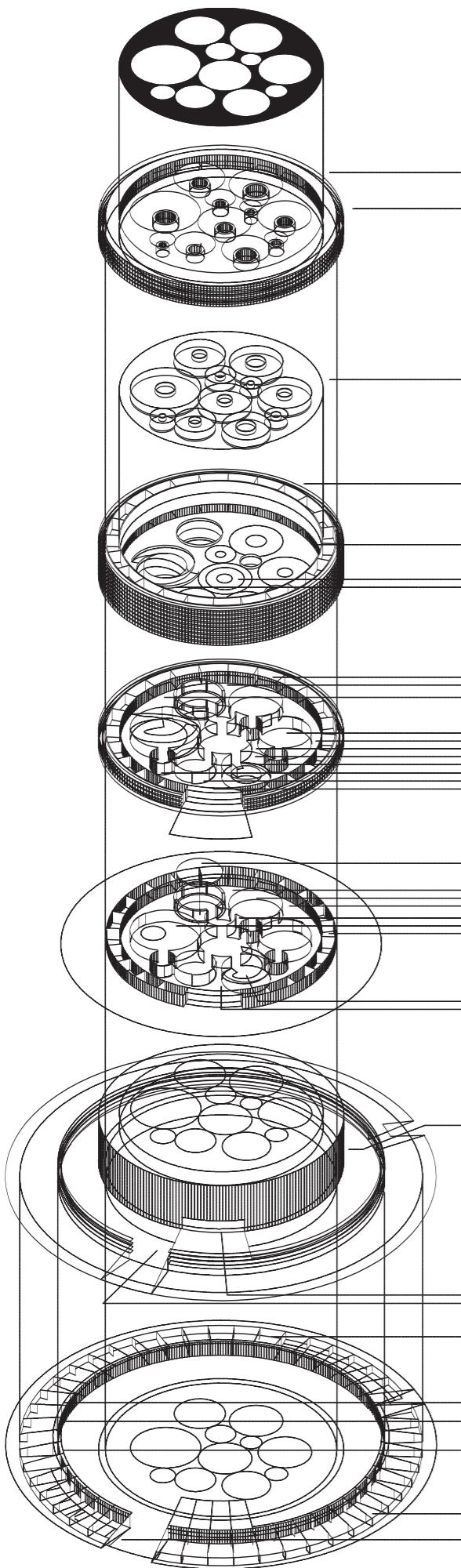
El Museo de Automoción será un edificio unitario, cualificado por su escala infraestructural, y su carácter introverso, uno de los invariantes de la arquitectura española: The Automobile Museum will be a unitary building qualified by its infrastructure-like scale and its introverted character, one of the invariants of Spanish architecture: a fortificación perforada con lucernarios circulares, cuya disposición en planta construirá un espacio maquinista en torno a los automóviles de la colección Barreiros. De este modo, el espacio expositivo se deriva de la perforación volumétrica que se origina a partir de un sencillo sistema de repetición y homotecia del cilindro, que genera Barreiros collection. In this way, the exhibition area is derived from the volumetric perforation which originates in a simple system of repetition and homothety por una parte, y debido a la gran escala del contenedor, un único espacio que puede ser recorrido de manera continua, una concatenación de espacios diversos conectados a través de los espacios intersticiales entre patios de luz cilíndricos. Por otra parte, establece una conexión visual cruzada entre los diversos estratos del edificio a través de los cilindros de vidrio que lo atraviesan.

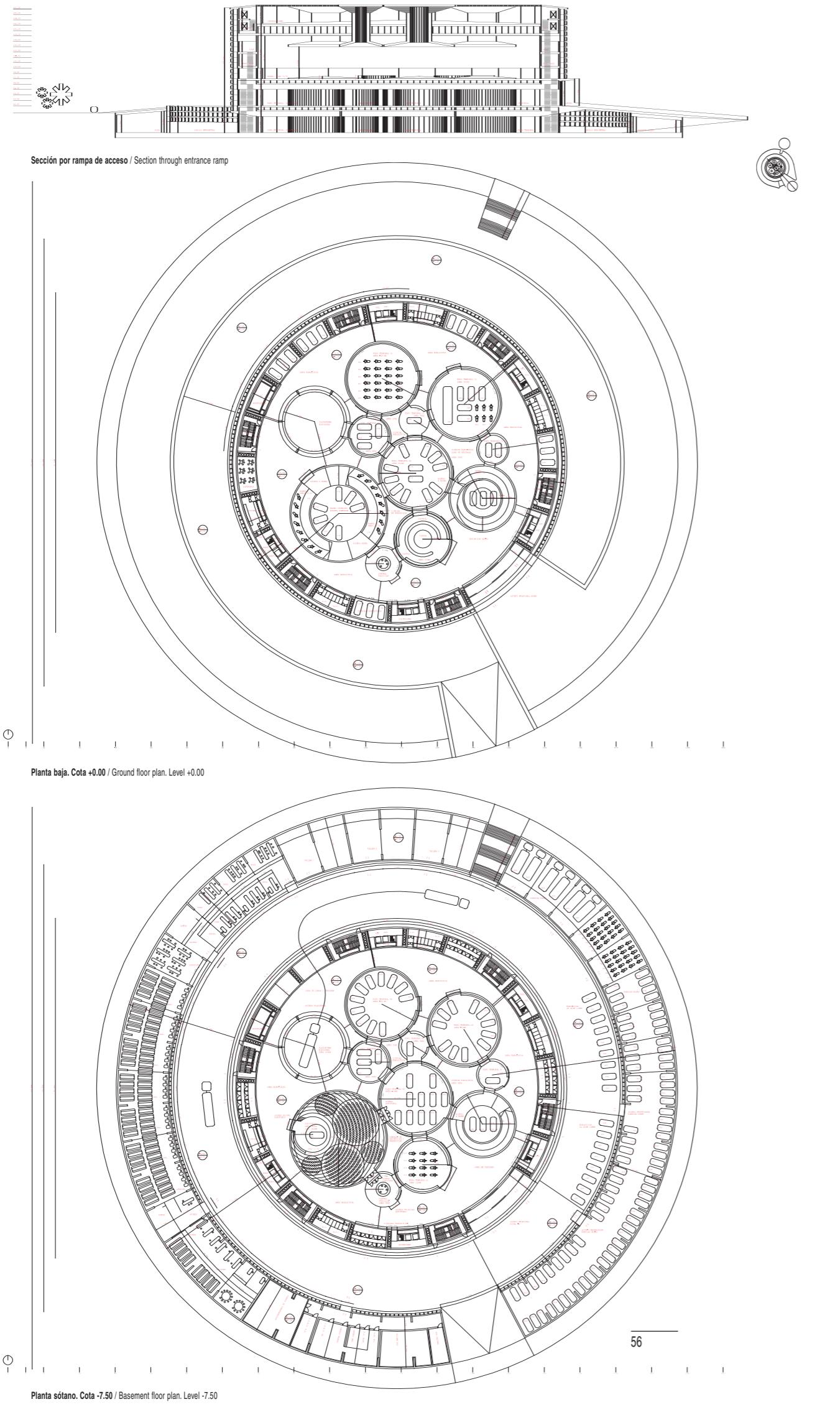
ing through the glass cylinders that cross it.

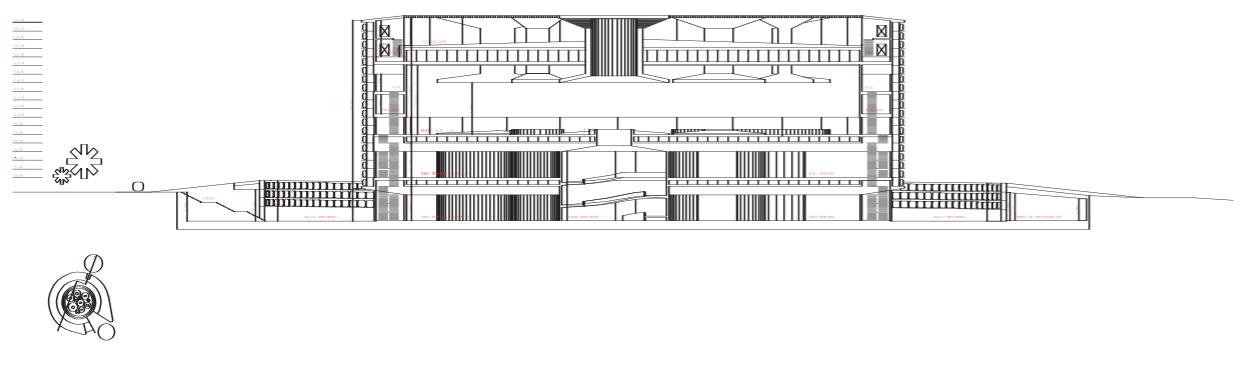
Cada sillar de la fábrica perimetral de esta gran máquina estará constituido a partir de los restos reciclados de los propios objetos que se expondrán en el interior del edificio: la carrocería de los automóviles, que, tras perder su uso y ser despojada del motor y del resto de las piezas recuperables del complejo mecanismo que supone un coche, será limpia y aplastada para pasar a ser parte esencial del cerramiento de un edificio que rendirá culto a su especie. La utilización de coches prensados, como material de fachada en el Museo de Automoción, supondrá no sólo la incorporación de un elemento cuyo objetivo será activar la memoria del visitante, sino que representará una actitud activa frente al proceso de reciclado, una acción real de creación a partir de lo desechar.



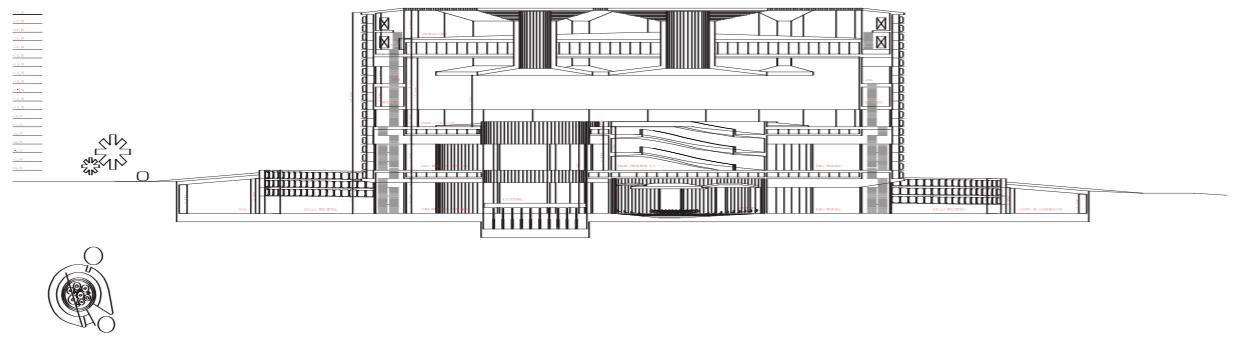
Para concluir, podríamos resumir las intenciones del proyecto afirmando que el Museo de Automoción se posiciona anclado a tres direcciones de tangencia. La primera lo enlaza con el pasado, vinculada al fin y uso del edificio: es la historia de la automoción, esa historia de desarrollo y evolución de la industria más optimista. La segunda dirección links it to the past; in connection with the building's use and purpose: the history of automotion; the history of development and evolution of the most optimistic industry. The second direction is the site: the transport infrastructure that hemms it in, observed and respected by the building, unconditionally evidencing the present state of automotion in the tangential flow of vehicles as they rush past the building. Finally, the recycled metal mass that envelopes the building and the suite of technical solutions that support it give rise to a third tangential direction which establishes the future panorama of sustainability of the automobile industry to architecture, within a framework of awareness-raising and social responsibility.



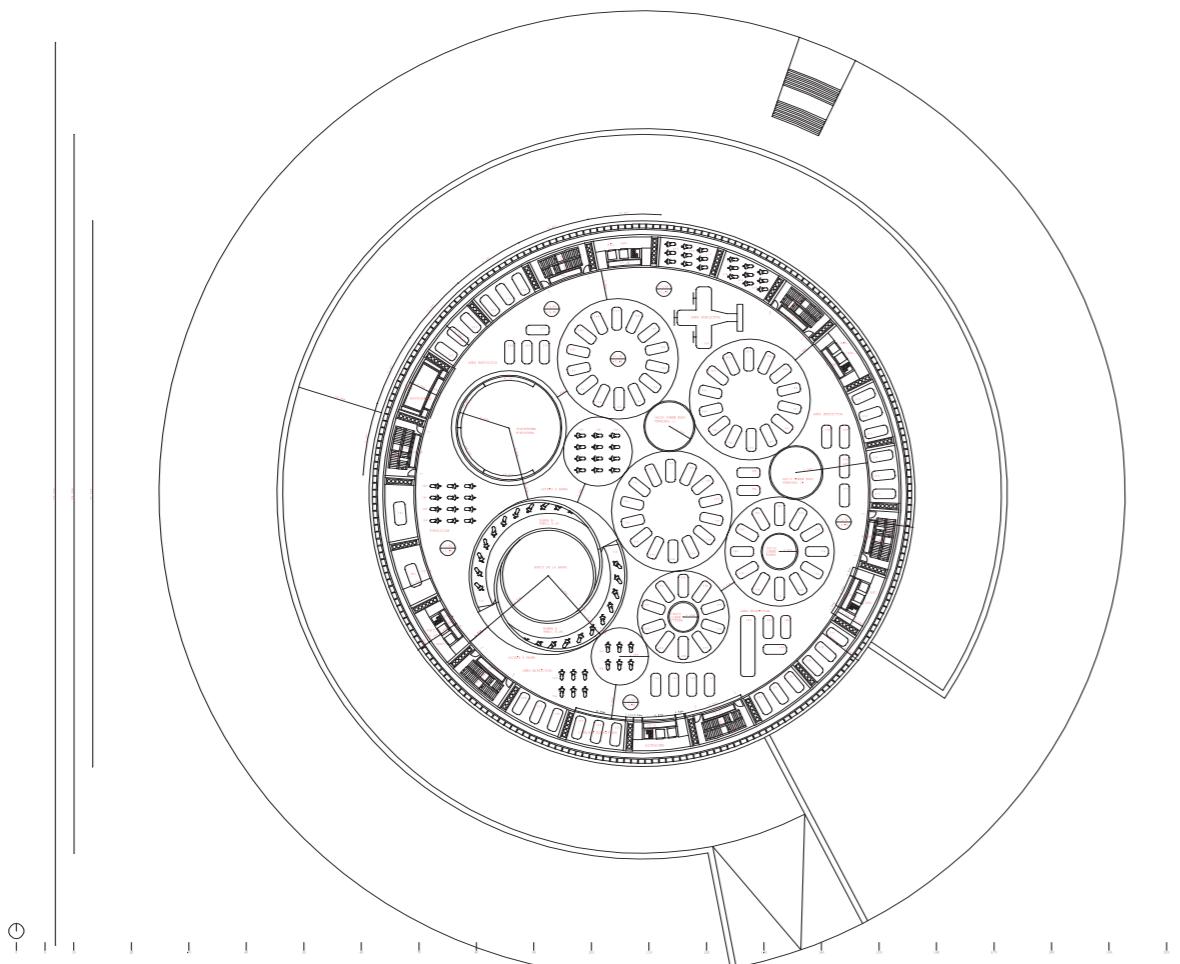




Sección por rampa interior / Section through interior ramp



Sección por la plataforma elevadora / Section through platform lift



Planta primera. Cota +7.50 / First floor plan. Level +7.50

